

# C'était la fête au Bal Lamôme



## L'Accueil des Villes Françaises



Aller rencontrer l'association « Accueil des Villes Françaises » (AVF) c'est assurément s'attendre à un accueil de qualité : eh oui, chaleur, café, biscuits, documentation étaient au rendez-vous, rue de la Chaumière, chez Elisabeth Kerbrat où nous avions rendez-vous pour parler de cette association. Imaginons : vous êtes brésilien, nommé dans un poste à Paris, vous choisissez d'habiter Versailles et êtes à la recherche de repères et de liens dans cette ville, ou bien vous êtes une famille bordelaise démenageant ici et désirant s'insérer : l'association est pour vous. Sa mission : l'accueil de nouveaux arrivants qui, pour des raisons profes-

sionnelles ou familiales, sont amenés à changer de villes ou de pays. L'objectif est de les aider à s'intégrer dans leur nouvel environnement, leur permettre de trouver des repères et de tisser de nouveaux liens sociaux. Accueil des Villes Françaises est la seule association en France chargée de l'accompagnement de la mutation géographique. C'est un réseau national, association loi 1901, comprenant 340 structures locales, 70 000 adhérents de nationalités différentes et 11 000 bénévoles. Adhérer à l'association, c'est immédiatement pouvoir être branché sur tout un réseau qui propose une série d'activités créant du lien social : groupes de conversation en français ou en différentes langues, soirées conviviales, activités sportives, culinaires, sorties culturelles... À Versailles, AVF vient de fêter ses quarante-cinq ans d'existence. Mireille Forray et Jacques Guillois en sont les présidents actuels. En partenariat avec les Maisons de Quartier et la mairie, elle organise chaque année pour les nouveaux arrivants un cocktail de

bienvenue à l'Hôtel de ville et leur propose un large éventail d'activités où ils auront tout loisir de faire connaissance, de pratiquer la langue, de découvrir la région et ses possibilités... En 2015, elle compte sur la ville une trentaine de bénévoles et deux cents vingt adhérents venant de dix-neuf pays du monde. 20 % habitent Porchefontaine. Cinquante nouveaux adhérents sont venus rejoindre AVF cette année, arrivant de France ou des cinq continents, d'autres démarrant aussi dans une nouvelle vie (retraite, changements familiaux...). Maria, une adhérente récente d'origine espagnole, dit : « c'est une association ouverte à tous où chacun se sent accepté... Le fait qu'elle soit gratuite

— ou presque — grâce à l'investissement des animateurs qui donnent de leur temps est aussi un atout. Enfin, la variété des activités proposées permet de trouver son bonheur. Il s'agit de la première association que j'ai trouvée avec ces caractéristiques ». Cependant, souligne notre hôtesse, l'AVF n'est pas un club de loisirs et les nouveaux adhérents, après avoir trouvé leur insertion locale, deviennent souvent des bénévoles accueillants à leur tour.

Contact : AVF Versailles, 3 rue Saint Simon - Tél. : 01 30 21 64 01 avf.versailles@gmail.com

MJJ

*La Petite Coupole*

Café & restaurant • PMU • Française des jeux

01 39 50 23 67 01 30 21 30 91

1 rue Coste Ouvert tous les jours de 6h30 à 22h

Réervations pour baptêmes, communions, anniversaires

Réparation et entretien motos toutes marques  
Spécialiste gestion accident 2 roues  
Véhicules de remplacement

**Speed Bike**

14 bis rue des Moines - 78000 VERSAILLES  
06 07 82 86 71 - www.speed-bike.fr

RESTAURANT  
**L'ÉTAPE GOURMANDE**

125, RUE YVES LE COZ  
78000 VERSAILLES  
TÉL. 01 30 21 01 63  
WWW.ARTI-ZINS.FR

## In bref



L'association intervient auprès d'enfants défavorisés, au sein de familles démunies, en leur offrant la possibilité d'apprendre. Depuis 2012, l'association soutient chaque année 57 enfants : 33 en Colombie et 24 au Mali. Depuis sa fondation, environ 150 enfants ont pu bénéficier d'un suivi scolaire leur ayant permis d'apprendre à lire, écrire et compter. Contact : Alain Bébon, 109 avenue de Paris, 78000 Versailles - 06 07 79 58 02

### « Dis Papa, c'est quoi Noël ? »

Week-end exceptionnel les 28 et 29 novembre prochain : la paroisse Saint-Michel et la Maison de Quartier s'associent pour fêter Noël au travers de nombreux événements (ateliers, fabrication de santons, de cadeaux, repas, et animations...)

### À la Maison de Quartier

Le café a rouvert ses portes dès septembre avec la participation de nombreux bénévoles. La salle Delavaud bénéficie en cette fin d'année d'un meilleur équipement (son, lumières, rideaux, écran), et les projets se précipitent, toujours aussi nombreux. Seront pérennisés le festival jeune public, les festivals des jeux, le Téléthon, des animations autour de Noël. Un projet de covoiturage est à l'étude. Il faut le répéter, la Maison de Quartier se veut la maison de tous, ouverte aux projets... et au bénévolat... Qu'on se le dise.

### Le CLAP 53 : du nouveau

L'assemblée générale de septembre a élu ou confirmé :

- Présidente : Martine Nibelle
- Vice-président : Antoine Recce
- Secrétaires : Martine Aucoin, Valérie Massacré
- Trésorier : Aimé Wild

### Notre Eau

L'eau représente 0,8 % du budget familial. Les travaux en cours vont permettre d'alimenter notre zone de Versailles avec une eau adoucie. Cette baisse du niveau de calcaire est une bonne nouvelle pour les machines à laver et rend donc caduque l'achat d'adoucisseur à terme.

Par contre, il faut être très vigilant à ne pas jeter de lingettes dans les toilettes : elles bloquent la circulation dans les circuits d'épuration et occasionnent chaque année d'importantes dépenses de réparation.

### Décès de Madame Françoise Guérin

Elle fut élève, puis enseignante, puis directrice de l'école maternelle Pierre Corneille. Monsieur Mollière, l'actuel directeur, fut son élève. Elle nous a quittés le lundi 22 septembre dernier à l'âge de 76 ans.